

Pour la détermination des nombres d'élèves visés ci-dessus, seuls les élèves inscrits des classes gardiennes et des classes primaires entrent en ligne de compte.

Art. 3. Le présent arrêté sort ses effets à la date du 1^{er} septembre 1962.

Art. 4. Notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 1962.

Voor het vaststellen van het hierboven bedoeld aantal leerlingen, komen enkel de ingeschreven leerlingen van de kleuterklassen en van de lagere klassen in aanmerking.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking op 1 september 1962.

Art. 4. Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 1962.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Education nationale
et de la Culture,

Van Koningswege :
De Minister van Nationale Opvoeding
en Cultuur,

V. LAROCK

Le Ministre, Adjoint aux Finances, | De Minister, Adjunct voor Financiën,

F. TIELEMANS

12 NOVEMBRE 1962. — Arrêté royal
relatif à l'octroi de certains avantages sociaux.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'enseignement primaire, coordonnées le 20 août 1957;

Vu les lois sur l'enseignement moyen, coordonnées le 30 avril 1957;

Vu les lois sur l'enseignement normal, coordonnées le 30 avril 1957;

Vu les lois sur l'enseignement technique, coordonnées le 30 avril 1957;

Vu l'avis du comité des Finances et du Budget, donné le 10 septembre 1962;

Vu l'accord du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, donné le 18 octobre 1962;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sur les crédits inscrits au budget du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, en vue de l'octroi d'avantages sociaux aux élèves des écoles de l'Etat, il est prélevé une somme de 25 francs par élève inscrit, en vue de permettre la distribution de jouets et de friandises aux élèves :

des classes gardiennes et des classes du premier degré des écoles primaires de l'Etat;

des classes gardiennes et des classes primaires du premier degré annexées aux établissements d'enseignement normal, moyen et technique de l'Etat.

Art. 2. Le présent arrêté sort ses effets à la date du 1^{er} septembre 1962.

Art. 3. Notre Ministre de l'Education nationale et de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 1962.

12 NOVEMBER 1962. — Koninklijk besluit
betreffende het verlenen van bepaalde sociale voordelen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze groet.

Gelet op de wetten op het lager onderwijs, gecoördineerd op 20 augustus 1957;

Gelet op de wetten op het middelbaar onderwijs, gecoördineerd op 30 april 1957;

Gelet op de wetten op het normaalonderwijs, gecoördineerd op 30 april 1957;

Gelet op de wetten op het technisch onderwijs, gecoördineerd op 30 april 1957;

Gelet op het advies van het Comité voor Financiën en Begroting, gegeven op 10 september 1962;

Gelet op het akkoord van de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, gegeven op 18 oktober 1962;

Op de voordracht van Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Op de kredieten uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur met het oog op het verlenen van sociale voordelen aan de leerlingen van de Rijkscholen, wordt een bedrag van 25 frank per ingeschreven leerling voorafgenomen, voor het uitdelen van speelgoed en versnaperingen aan de leerlingen :

van de kleuterklassen en van de klassen van de eerste graad van de lagere scholen van de Staat;

van de kleuterklassen en van de lagere klassen van de eerste graad verbonden aan de inrichtingen voor normaal-, middelbaar en technisch onderwijs van de Staat.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 september 1962.

Art. 3. Onze Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 1962.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Education nationale et de la Culture,

Van Koningswege :
De Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur,

V. LAROCK

Le Ministre, Adjoint aux Finances, | De Minister, Adjunct voor Financiën,

F. TIELEMANS